Registered with the Registrar
of Newspapers for India
under No. 10410

सत्यमेव जयते

புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L' État de Poudouchéry

The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு | Publiée par Autorité | Published by Authority

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2024 ௵	ஜூன் ௴	25 ௳
No. 26	Poudouchéry	Mardi	25	Juin	2024 (4 Asadha 1946)
No.	Puducherry	Tuesday	25th	June	2024

பொருளடக்கம் | SOMMAIRES | CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	476	Sentence arbitral du Travail de Tribunal. ..	476	Award of the Labour Court ..	476
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	477	Notifications du Gouvernement ..	477	Government Notifications ..	477
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	484	Avis d' appel d' offres ..	484	Tender Notices ..	484
சாற்றறிக்கைகள் ..	485	Annonces ..	485	Announcements ..	485
திருத்தம் ..	488	Corrigendum ..	488	Corrigendum ..	488

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

INDUSTRIAL DEVELOPMENT (POWER) DEPARTMENT

(*G.O. Ms. No.16 Puducherry, dated 11th June 2024*)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation Thiru K. Ramanathan, Executive Engineer-Rural (North) O & M, Electricity Department, Puducherry is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-06-2024.

(By order)

K. Candane @ Sivaradjane,
Under Secretary to Government (Power).

புதுச்சேரி அரசு

கலை, பண்பாட்டுத் துறை, புதுச்சேரி

ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, கலை, பண்பாட்டுத் துறையின் ரோமன் ரோலண்ட் நூலகம், அனைத்து அரசு கிளை நூலகங்கள் மற்றும் சார்பு அலுவலகங்கள் ஆகியவற்றுக்குச் சொந்தமான பழைய செய்தித்தாள்கள் (தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம்), கிழிந்த காகிதங்கள் பழைய பருவ இதழ்கள் (தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம்) ஆகியவற்றை வாங்கிக்கொள்வதற்கு ஒரு கிலோவிற்கு சம்மதித்த விலையை (வரி நீங்கலாக) குறிப்பிட்டு மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் உள்ளூர் ஒப்பந்ததாரர்களிடமிருந்து வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ளபடி ஒவ்வோர் இனத்திற்கும் தனித்தனியே ஒரு கிலோவிற்கு இன்ன விலை என்று ஒப்பந்தப்புள்ளியில் குறிப்பிடவேண்டும்.

		ஒரு கிலோவிற்கான விலை
(1)	பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள்	. . ₹
(2)	பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள்	. . ₹
(3)	பழைய தமிழ் பருவ இதழ்கள்	. . ₹
(4)	பழைய ஆங்கில பருவ இதழ்கள்	. . ₹
(5)	கிழிந்த காகிதங்கள்	. . ₹

3. அரக்கினால் மூடி முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மேல் "பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்களை மற்றும் கிழிந்த காகிதங்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி" என்று குறிப்பிட்டு, அவற்றை இயக்குநர், கலை, பண்பாட்டுத்துறை, புதுச்சேரி என்ற முகவரிக்கு வரும் 12-07-2024 அன்று மாலை 3.00 மணிக்கு முன்னதாக வந்து சேருமாறு அனுப்பிவைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு அனுப்பிப் பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே மாலை 5.00 மணிக்கு கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அதிகாரியின் அலுவலகத்தில் ஒப்பந்ததாரர்கள் இருப்பின் அவர்கள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

4. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் ₹ 1,000 (ரூபாய் ஓர் ஆயிரம் மட்டும்) முன் வைப்புத் தொகையாக இத்துறை காசாளரிடம் ஒப்பந்தப்புள்ளி செலுத்தும் அன்றே செலுத்த வேண்டும். அவ்வாறு முன் வைப்புத் தொகை செலுத்தாத ஒப்பந்ததாரர்களை ஒப்பந்தம்/ஏலத்தில் சேர்த்துக்கொள்ளப்படமாட்டார்கள்.

5. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்த பின்பு தேர்வு பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன் வைப்புத் தொகை திருப்பித்தரப்படும். தேர்வு பெற்ற ஒப்பந்ததாரரின் முன் வைப்புத் தொகை இதுசம்பந்தப்பட்ட அனைத்து அலுவலகப் பணிகள் முடிந்தபிறகு திருப்பித்தரப்படும்.

6. மேலே குறிப்பிட்டுள்ள தேதி மற்றும் நேரத்திற்குப் பின்வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

7. யாதொரு காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஒரு ஒப்பந்தப்புள்ளியை ஏற்றுக்கொள்ளவோ அல்லது நிராகரிக்கவோ கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரிக்கு முழு உரிமை உண்டு.

8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர், ஒப்பந்த விற்பனைக்கான முழுத்தொகையையும் மற்றும் அதற்குண்டான சரக்குகள் மற்றும் சேவைகள் வரியையும் சேர்த்து செலுத்திவிட்டு, அவரது சொந்த செலவில்/பொறுப்பில் 15 தினங்களுக்குள் அனைத்து பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்களையும் மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள, இடங்களிலிருந்து அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். தவறினால் அவர் செலுத்திய முன் வைப்புத் தொகையை இழக்கநேரிடும்.

9. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்கள் எடையைப் பற்றியோ, தரத்தைப் பற்றியோ எந்தவிதமான கோரிக்கைகளும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

10. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்களை, அலுவலக நேரத்தில் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியின் அனுமதியுடன் மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள இடங்களில் பார்வையிடலாம்.

11. இது குறித்து ஏதாவது உடன்பாடின்மை எழுமாயின் துறை இயக்குநரின் முடிவே இறுதியானது.

12. ஒப்பந்த விற்பனை நடைபெறும் நாளன்று நடைமுறையில் உள்ள சரக்குகள் மற்றும் சேவைகள் வரி, ஒப்பந்த விற்பனை தொகையோடு சேர்த்து வசூலிக்கப்படும்.

புதுச்சேரி, நாள் : 10, சூன் 2024.

வி. கலியபெருமாள்.
இயக்குநர்.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

DEPARTMENT OF ART AND CULTURE,
PUDUCHERRY

Puducherry, dated 10th June 2024.

TENDER-*CUM*-AUCTION NOTICE

Sealed tenders quoting the rate per kilogram (excluding GST) are invited from the local tenderers for sale of old newspapers (Tamil and English), Periodicals (Tamil and English) and waste papers belonging to the Department of Art and Culture, Puducherry.

			Rate per kilogram
(1)	Old Tamil newspapers	. .	₹
(2)	Old English newspapers	. .	₹
(3)	Old Tamil periodicals	. .	₹
(4)	Old English periodicals	. .	₹
(5)	Waste papers	. .	₹

2. Sealed tenders should be addressed to the Director, Department of Art and Culture, Puducherry, duly superscripted on the envelope as "Tender for the purchase of old newspaper, periodicals and waste paper" and to reach this office on or before 12-07-2024 at 3.00 p.m. The tenders will be opened at 5.00 p.m. on the same day in the presence of tenderers who are present if any, in the Chamber of the Director, Department of Art and Culture, Puducherry.

3. The intending tenderers should deposit a sum of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) as an earnest money deposit to the Cashier, Department of Art and Culture, Puducherry, at the time of submitting their tenders. The tenders without earnest money deposit will summarily be rejected.

4. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be returned immediately after the tender/ auction sale is over, whereas, the earnest money deposit of the successful tenderer will also be returned after the official process is completed in all respects.

5. The tenders received after the due date and time will not be entertained.

6. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender in part or whole without assigning any reason thereof.

7. The successful tenderer should pay the full amount including GST as applicable under the rules in force and clear the items within 15 days from the Sub-Offices of this Department at his/her own risk and cost, failing which the entire amount of earnest money deposit will be forfeited.

8. Once the tender process completed, no claim related with the quantity and quality of the newspapers and periodicals will be admitted.

9. The intending tenderers can inspect the items during working hours in the Government Branch Libraries/Romain Rolland Library/Sub-Offices of this Department with prior permission of the incharges of the concerned libraries.

10. In case of any dispute, the decision of the Director will be the final.

11. GST will be collected on the sale of old newspapers, periodicals and waste papers as per the rates prevailing at the time of sale/disposal.

V. Kaliaperumal,
Director.

AFFIDAVIT

I, Devaky, wife of Krishnan, residing at No. F-71, Puducherry-Cuddalore Main Road, Kirumampakkam, Puducherry-607 402, do hereby solemnly and sincerely affirm and state on oath as follows:

That I am the deponent herein and I am well aware of the facts of my deposition.

That my name is entered as 'Devaky' in my Birth Certificate *vide* Registration No. A/1979/22, dated 20-03-1979, issued by Ariyankuppam Commune Panchayat, Puducherry.

That my name is entered as 'Devaky' in my Aadhaar Card No. XXXX XXXX 2869, issued by Unique Identification Authority of India.

That my name is entered as 'Devaky' in my PAN Card *vide* No. HFSPD1343K, issued by Income-tax Department, Government of India.

That my name is entered as 'Devaki' in my Elector's Photo Identity Card bearing No. CDS0199588, issued by Election Commission of India.

That my name is entered as 'Devaky' in my Marriage Certificate *vide* Registration No. 506/2010, issued by Sub-Registrar, Bahour, Puducherry.

That my name is entered as 'K Devaki' in my Bank Passbook *vide* Account No. XXXX1536-1, issued by Indian Bank.

That my name is entered in my Marriage Invitation as 'G. பரமேஸ்வரி (எ) தேவகி'.

That my name is entered as 'Devaki' in my husband's Death Certificate *vide* Registration No. 2017/00376, dated 29-11-2017, issued by Bahour Commune Panchayat, Puducherry.

That my name is entered as 'K. பரமேஸ்வரி' in my Sale Deed Document No. 595/2002, registered at Sub-Registrar Office, Manapakkam, Tamil Nadu.